

必须号召世人信仰真主

[中文 - Chinese - صيني]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

翻译：艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

校正：李清霞

2011 - 1432

IslamHouse.com

﴿ وجوب الدعوة إلى الله ﴾

« باللغة صينية »

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أحمد بن عبد الله الصيني

مراجعة: لي تشنغ شياً

2011 - 1432

IslamHouse.com



奉普慈特慈的真主之名

☞-号召人类信仰真主的重要性：

伟大的真主在尊贵的《古兰经》中概括性地提到了所有的律例，先知^{愿主赐福之并使其平安}在《圣训》中详细地阐述了各种裁决。但超绝万物的主在尊贵的《古兰经》中详细、全面、并且完美地论述了宣传工作，而没有详细地阐述众先知的功修，没有提到伊布拉欣^{愿主赐福之并使其平安}的礼拜，也没有提到阿丹^{愿主赐福之并使其平安}的朝觐，更没有提到达吾德^{愿主赐福之并使其平安}的斋戒，但他确详细地提到了号召世人信仰真主的工作。

超绝万物的真主在《古兰经》中没有提到任何一位仆人的故事，但他确详细地阐明了众先知的宣传工作，他们遭到了各种伤害和否认，以及他们对族人的忍耐和仁慈，他们的胜利和美满结局。

在《古兰经》中有二十九章详细地叙述了穆萨^{愿主赐福之并使其平安}的故事，超绝万物的真主叙述了众先知向他们各自的族人宣传的故事，其中提到了：努哈，伊布拉欣，穆萨，

尔萨，呼德，刷里哈，苏阿布，鲁特和优素福等等（愿主赐福他们）；伊斯兰民族是被派遣劝人遵循主道的民族，因此，众先知（愿主赐福他们）就是他们的楷模。

☞-宣传的时间：

从第一天开始就号召人类信仰真主：

信仰和有关法律条文的降示之间间隔较长的时间，但信仰和号召世人信仰真主之间没有任何间隔，因为这个民族就像众先知被派遣一样，是为了号召人们认主拜主的。

之前的每一位先知都是在族人信仰后教授他们法律，但伟大的真主在派遣穆罕默德<sup>愿主赐福之
并使其平安</sup>之后，命令他在族人归信后教授他们号召世人皈依伊斯兰，在此之后，于麦地那才教授他们伊斯兰的律例，因为这个民族就像众先知被派遣一样，是为了在这个世界上传播伊斯兰的。

☞-号召世人信仰真主的裁决：

伟大的真主精选了这个民族，从其它各民族中选择它，并让这个民族以皈依和宣传伊斯兰为荣；宣传伊

伊斯兰是每一位穆斯林男女的职责，根据各自的能力和知识；号召世人信仰真主是这个民族的责任，是这个民族的需要。

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ

اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾ [يوسف: ١٠٨].

【[108]你说：“这是我的道路，我和随从我的人都是依据明证号召世人信仰真主的。赞颂真主，超绝万物！我不是以物配主的人。”】^①

这是全面宣传的明文，允许宣传的时间：黑夜和白天；允许的地点：南方与北方，东方与西方；针对的人群：阿拉伯人与非阿拉伯人；针对的种类：男人与女人；针对的年龄：老幼；针对的肤色：白人与黑人等，针对的层次：主人与仆人，富人与穷人。

必须向所有的人宣传，因为他们都属于人类，伊斯兰是属于全人类的。如果他们归顺了，那么，宣传伊斯

^① 《优素福章》第 108 节

兰也就属于他们的职责了，因为他们属于穆罕默德的民族和追随者。

②-清高的真主说：

2- قال الله تعالى: ﴿ هَذَا بَلَّغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ، وَيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَحِيدٌ

وَلِيَذْكُرُوا الْأَنْبِيَاءَ ﴾ [إبراهيم: ٥٢].

【[52]这是对众人充分的表示，以便他们因此而受警告，以便他们知道只有他才是独一无二的主宰，以便有理智的人记取教诲。】^①

③-宰牲节之日，先知^{愿主赐福之并使其平安}在辞朝的演说中号召所有归信的弟子们——阿拉伯人与非阿拉伯人，男人与女人，白人与黑人，富人与穷人，主人与仆人，他说：

«لِيُبَلِّغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَإِنَّ الشَّاهِدَ عَسَى أَنْ يَبْلُغَ مَنْ هُوَ أَوْعَى لَهُ مِنْهُ». متفق عليه

“让在场者向不在场者传达，或许在场者向他所传达的人比自己更有领悟力。”^②

① 《伊布拉欣章》第 52 节

② 《布哈里圣训集》第 67 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 1679 段

④-阿布杜拉·本·阿姆鲁（愿主喜悦他俩）的传述，先知^{愿主赐福之并使其平安}说：

عن عبدالله بن عمرو رضي الله عنهما أن النبي ﷺ قال: «بَلَّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً، وَحَدِّثُوا عَن بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّسِبْ أُمَّةً مِّنَ النَّارِ». أخرجه البخاري

“你们当替我宣传，即使是一段经文也罢！你们谈论发生在以色列人身上的事情，并无罪过；谁假借我的名义而造谣，让他准备坐火椅子吧！”^①

⑤-为了使真主的言词成为至高无上的而奋斗，宣传她是我们获得引导的媒介。如超绝万物的真主说：

قال سبحانه: ﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

[العنكبوت: ٦٩].

【[69]为我而奋斗的人，我必定指引他们我的道路，真主确是与善人同在在一起的。】^②

☞-为主道奋斗的实质是：

完美的工作，为了主道奉献一切，至死遵循伊斯兰

^① 《布哈里圣训集》第 3461 段

^② 《蜘蛛章》第 69 节

的命禁。

在真主的宝藏中最昂贵的是指导，但真主只把它给予自己特殊的仆人——寻求指导，并为获得它的道路而奋斗者，以及知道真主才是真正的引导者，他们是信士；为此，伟大的真主命令我们在每天的主命拜中向他祈求十七次引导。如超绝万物的真主说：

قال سبحانه: ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ①﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾ [الفاتحة: ٦-٧].

【[6]求您引领我们正路，[7]您所祐助者的路，不是受谴怒者的路，也不是迷误者的路。】^①

☞-努力奋斗，以便真主的言词成为至高无上的：

为了真主的言词成为至高无上的而努力，那需要三个阶段：

①-努力向否认者宣传，也许他能获得引导。如超绝万物的真主说：

قال سبحانه: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ إِشْدَرَ قَوْمًا مَّا أَنَّهُمْ

^① 《开端章》第6-7节

مِن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾ [السجدة: ٣].

【[3]他们说：“他捏造它吗？”不然！它是从你的主降示的真理，以便你警告在你之前没有任何警告者来临过的一群民众，以便他们遵循正道。】^①

②-努力宣传，以便违背者成为顺从者，疏忽者成为纪念者。如超绝万物的真主说：

قال سبحانه: ﴿وَلَتَكُن مِّنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ

الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ [آل عمران: ١٠٤].

【[104]你们中当有一部分人，导人于至善，并劝善戒恶；这等人，确是成功的。】^②

③-努力宣传，以便行善者成为改善者，纪念者成为教诲者。

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿وَإِذَا نَادَى السُّعُودُ إِلَىٰ السُّعُودِ أَنِ اتَّبِعْنَا إِنَّا نُهِيَ عَنِ الْعَصْرِ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ

ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾ [العصر: ١-٣].

① 《叩头章》第3节

② 《伊姆兰的家属章》第110节

【 [1] 以时光盟誓，[2]的确，所有的人都是在亏折之中，[3]唯信道而且行善，并以真理相劝，以坚忍相勉的人则不然。】^①

②-清高的真主说：

٢- قال الله تعالى: ﴿فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ﴾ [الغاشية: ٢١].

【[21]你当教诲，你只是教诲。】^②

☞-当众圣门弟子（愿主喜悦他们）明白为主道奋斗的必要性和优越性之后，他们争先恐后地宣传，教育，以及为了使真主的言词成为至高无上的，为了伊斯兰在世界上的传播而奋斗，他们凭智慧和善言而劝人遵循主道，在他们的心中充满对世人的怜悯和同情；这些在各大《圣训集》与有关《先知生平》等书籍中都有著名的证据。清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ
وَجِدْ لَهُمِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ

^① 《时光章》第 1-3 节

^② 《大灾章》第 21 节

بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾ [النحل: ١٢٥].

【[125] 你应凭智慧和善言而劝人遵循主道，你应当以最优秀的态度与人辩论，你的主的确知道谁是背离他的正道的，他的确知道谁是遵循他的正道的。】^①

☞-必须宣传伊斯兰：

宣传伊斯兰是每个人的职责，根据各自的能力和知识而定。

穆斯林分为两种类型：

①-阐明真理的学者，并号召人们追随自己，犹如法老家族中的信士们所说：

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا يَنْقُورِ أَتَّبِعُونَ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾ يَنْقُورِ
إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَّعُ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾ [غافر: ٣٨-٣٩].

【[38] 那个归信者又说：“我的宗族啊！你们顺从我，我就把你们引上正道。[39] 我的宗族啊！今世的生活，只是一种享受，后世才是永久的居所。】^②

^① 《蜜蜂章》第 125 节

^② 《赦宥者章》第 38-39 节

②-普通的穆斯林，这种人命令并号召人们追随众使者和学者们，犹如在《雅辛章》中提到真主说：

﴿وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾﴾

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْئَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾ [يس: ٢٠-٢١].

【[20]有一个人从城中最远的地方跑来说：“我的宗族呀！你们应当顺从使者们，[21]你们应当顺从那些遵循正道，而不向你们索取报酬的人们。”】^①

所有宣传伊斯兰的人，都是为了崇拜独一无二的真主。

学者自己阐明真理，普通的穆斯林指导人们去追随最认识真主的学者们。

☞-伊斯兰民族的工作：

号召世人皈依真主是整个伊斯兰民族的工作，至于法律裁决方面的问题，有知识者，自己为人裁决；不知道者，应指引请教者去向那些真主给予他们增加了知识，理解，明白和背记的学者们请求裁决，因为导人于

^① 《雅辛章》第 20-21 节

善，如己行之。众圣门弟子（愿主喜悦他们）之间曾经相互推让为人裁决，在他们中间的裁决者也是有限的，其中如正统的四大继承人，穆阿兹，宰德·本·萨比特，伊本麦斯欧德，伊本阿巴斯，以及其他的部分圣门弟子（愿主喜悦他们）。

法律裁决并不是对每一个人都是允许的；但号召世人信仰真主，每个人都可以根据各自的知识去宣传，即使是一节经文也罢！

宣传能使人获得引导，教育可以培养出穆夫提，但它是这个民族的特色，宣传和教育都是法律所规定的，宣传是针对广泛的穆斯林大众，而裁决是专门针对穆斯林的学者们。

学者们和法学家们是最有资格的裁决者。如超绝万物的真主说：

قال سبحانه: ﴿فَسْئَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ [النحل: ٤٣].

【你们应当请教深明教诲者，如果你们不知道。】^①

号召世人信仰真主和劝善戒恶是伊斯兰全民族的责任，每个人都可以根据各自的知识，能力和明证去完成这项职责。在礼拜，天课，斋戒等各项法律降示之前，众圣门弟子从第一天开始就执行这项职责，这个民族拥有奉献的精神，努力地使真主的言词成为至高无上的，以及良好的工作和毅力。

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي

وَسَبِّحَنَ اللَّهَ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾ [يوسف: ١٠٨].

【[108]你说：“这是我的道路，我和随从我的人都是依据明证号召世人信仰真主的。赞颂真主，超绝万物！我不是以物配主的人。”】^②

②-清高的真主说：

٢- قال الله تعالى: ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ

① 《蜜蜂章》第 43 节

② 《优素福章》第 108 节

بِالْمَعْرُوفِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ

وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾ [التوبة: ٧١].

【[71]信道的男女互为保护人，他们劝善戒恶，谨守拜功，完纳天课，服从真主及其使者，这等人真主将怜悯他们。真主确是万能的，确是至睿的。】^①

☞-放弃宣传应受的惩罚：

①-首先脱离这个民族的事情就是：宣传，奉献和俭朴的生活。

的确，敌人不懈的努力，就是为了让这些高尚的属性脱离伊斯兰民族，以便扭转它的情况，使其不懈的为今世努力和奉献，使人们都奔忙于今世的福利，并使社会谴责通奸，放高利贷和酗酒，但不谴责放弃为主道的宣传，以及脱离这个民族的生活。

②-在先知 愿主赐福之
并使其平安 和他的弟子们（愿主喜悦他们）时代，功修和宣传是全民族的工作，然后功修成为伊斯兰民族的工作，而宣传却成了部分人的职责，因此，这个

^① 《忏悔章》第 71 节

民族遭受了灾难和惩罚，这个民族的后人只有遵循其先贤的道路才能得到改善。

☞-劝善戒恶的哲理：

劝善戒恶有三大哲理：

第一：渴望有益的教诲，如超绝万物的真主说：

قال سبحانه: ﴿وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَىٰ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ﴾ [الذاريات:

.]٥٥

【[55]你应当教诲众人，因为教诲对于信士们确是有益的。】^①

第二：远离导致遭受惩罚的失职。

①-清高的真主说：

١-قال الله تعالى: ﴿لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ لِسَانِ

دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ﴾ [٧٨] كَانُوا لَا

يَتَنَاهَوْنَ عَنِ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ [المائدة:

.]٧٩-٧٨

^① 《播种者章》第55节

【[78]以色列的后裔中不信道的人，曾被达吾德和麦尔彦之子尔撒的舌所诅咒，这是由于他们的违抗和过分。[79]他们对于自己所作的恶事，不互相劝戒；他们的行为，真恶劣。】^①

②-清高的真主说：

٢- قال الله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ إِيَّاكَ رَبِّكَ وَعَلَّهْمُ يَنْقُوتُونَ ﴿١٦٤﴾﴾ [الأعراف: ١٦٤].

【[164]当时，他们中有一伙人说：“真主要加以毁灭，或加以严惩的民众，你们何必劝戒他们呢？”他们说：“因为求得你们主的原谅，而且希望他们能敬畏。”】^②

第三：代表真主的众使者，向人们履行劝善戒恶的明证，如超绝万物的真主说：

قال سبحانه: ﴿رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ

① 《筵席章》第 78-79 节

② 《高处章》第 164 节

بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيمًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾ [النساء: ١٦٥].

【[165]我曾派遣许多使者报喜信，传警告，以免派遣使者之后，世人对真主有任何托辞。真主是万能的，至睿的。】^①

☞-穆斯林男女的责任：

每一位穆斯林男女都有两大责任：

第一：遵守伊斯兰，崇拜独一无二的真主，顺从真主及其使者，履行真主的命令，远离真主的禁止。

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا﴾ [النساء: ٣٦].

【[36]你们当崇拜真主，不要以任何事物举伴他。

】^②

②-清高的真主说：

٢- قال الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ

وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ [الأنفال: ٢٠].

^① 《妇女章》第 165 节

^② 《妇女章》第 36 节

【[20]信道的人们啊！你们当顺从真主及其使者，你们聆听（他讲话）的时候，不要违背他。】^①

第二：号召世人信仰真主，劝善戒恶。

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْعُرْفِ

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [آل عمران: ١٠٤].

【[104]你们中当有一部分人，导人于至善，并劝善戒恶；这等人，确是成功的。】^②

②-阿布杜拉·本·阿姆鲁（愿主喜悦他俩）的传述，先知^{愿主赐福之并使其平安}说：

٢- عن عبدالله بن عمرو رضي الله عنهما أن النبي ﷺ قال: «بَلِّغُوا

عَنِّي وَلَوْ آيَةً». أخرجه البخاري

“你们当替我宣传，即使是一节经文也罢！”^③

③-艾布塞尔德·艾勒胡德利（愿主喜悦他）的传述，他说：我听主的使者^{愿主赐福之并使其平安}说：

① 《战利品章》第 29 节

② 《伊姆兰的家属章》第 104 节

③ 《布哈里圣训集》第 3461 段

۳- عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ». أخرجه مسلم

“你们任何人看见罪恶之事，都当用手去制止之，如果他无能为力，当用嘴去制止之，如果他还是无能为力，当用心去憎恶之，那属于最弱的信仰。”^①

☞-理解伊斯兰看来的损失：

伊斯兰看来的损失就是人类忘记了来自于伟大真主的福分。

这是一种明显的损失。

失去了自己的养主，失去了自己的信仰，失去了自己的时间，失去了自己的生命，失去了天堂；没有任何人比他的损失更严重了。

所有的人在今后两世都属于亏折的，但具备四种属性的人例外：

信仰真主，行善，以真理相劝，以坚忍相勉。清高

^① 《穆斯林圣训集》第 49 段

的真主说：

قال الله تعالى: ﴿هُوَ الْعَصْرِ ① إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفٍ ② إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ③﴾ [العصر: ١-٣].

【 [1] 以时光盟誓，[2]的确，所有的人都是在亏折之中，[3]唯信道而且行善，并以真理相劝，以坚忍相勉的人则不然。】^①

的确，真主给予每个人在这个世界上最大的资产就是昼夜不息的生命，并命令他用这笔资产与自己交易，以便他获得今后两世的幸福。

人在动用这笔资产时分为两种类型：

①-智者，用这笔钱与自己慷慨的养主交易，他一件善行可以获得十倍乃至七百倍的回赐，甚可以获得到只有真主才知道的善功的回赐。

他的时间有时用来办功，有时用来宣传，有时用来教育，有时用来改革和行善。

②-愚者，把自己的时间用在真主恼怒的地方，以此来挥霍这笔资产。

^① 《时光章》第 1-3 节

☞-理解利用时间的优势：

伟大的真主购买信士们的生命和财产，并以此许诺他们天堂。穆斯林应该向主的使者<sup>愿主赐福之
并使其平安</sup>那样利用自己的时间，完成真主的各项命令，时刻服从自己养主的命令——沐浴，吃饭，睡觉，以及其它的各种情况时，并利用一小部分时间来谋生。

他的时间真有意义，他号召人们皈依真主，以便他们崇拜真主，认主独一，如果有空或无法向某人宣传时，他就增加自己的知识，或教授其他的穆斯林有关伊斯兰的各项律例。

如果有空，或无法教授某人，或无法学习时，他就从事于为自己的穆斯林兄弟服务，或解决他们的需要，并为正义和敬畏而互助。

如果有空，或无法履行那些工作时，他就从事于其它的各项副功，如各种圣行，诵读《古兰经》，记念真主，以及各项接近真主的工作和善行，因此，在任何情况下，他都能为大众提供服务。

☞-宣传对象的类型，以及向他们宣传的形式：

人是各不相同的，根据他们的不同，而出现了他们不同的看法和工作，因此，就出现了以下不同的宣传对象：

1-信仰不健全，也不明白各项法律裁决的人：

我们必须坚忍他的伤害，并向他宣传，完全温和、宽厚地教授他，和蔼地指导他，就像先知 愿主赐福之 并使其平安 曾与贝都因人人的交往那样。

艾奈斯·本·马立克（愿主喜悦他）的传述，他说：

عن أنس رضي الله عنه قال: بَيْنَمَا نَحْنُ فِي الْمَسْجِدِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ، فَقَامَ يَبُولُ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: مَهْ مَهْ. قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تُزْرِمُوهُ، دَعُوهُ». فَتَرَكُوهُ حَتَّى بَالَ.

正当我们与主的使者 愿主赐福之 并使其平安 在圣寺里坐着时，突然进来一个贝都因人，站在清真寺里就尿尿，主的使者 愿主赐福之 并使其平安 的弟子们喊道：“不要尿，不要尿。”他（传述人）说：**主的使者 愿主赐福之 并使其平安 说：“你们不要管他，让他尿吧！”** 众圣门弟子就没有再管他，直到他尿完。

ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَعَاهُ فَقَالَ لَهُ: «إِنَّ هَذِهِ الْمَسَاجِدَ لَا تَصْلُحُ لَشَيْءٍ مِنْ هَذَا الْبَوْلِ وَلَا الْقَدَرِ، إِنَّمَا هِيَ لِذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَالصَّلَاةِ، وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ». قَالَ: فَأَمَرَ رَجُلًا مِنَ الْقَوْمِ، فَجَاءَ بِدَلْوٍ مِنْ مَاءٍ، فَشَنَّهُ عَلَيْهِ. وَتَفَقَّ عَلَيْهِ

然后主的使者 愿主赐福之 并使其平安 把他喊过来，对他说：“这是清真寺，不允许在其中尿尿或丢不洁净的东西，它只是纪念伟大尊严的真主、礼拜和诵读《古兰经》的地方。”他（传述人）说：“使者命人拿来一桶水，然后把它泼在上面。”^①

2-信仰不健全，但知道各项法律裁决的人：

这种人需要凭智慧和善言去宣传，并为他祈求引导，以便增加他的伊玛尼，使其顺从自己的养主，并使其因自己的罪过而向真主悔过自新。

艾布吴玛麦（愿主喜悦他）的传述，他说：有一个年轻的男子来对先知 愿主赐福之 并使其平安 说：“主的使者啊！请允许我通奸吧！！”人们都谴责他，并说：“站住，站住。”

^① 《布哈里圣训集》第 219 段，《穆斯林圣训集》第 285 段，原文出自《穆斯林圣训集》

先知说：

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ فَتَى شَابًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، انْذَنْ لِي بِالرَّزَى، فَأَقْبَلَ الْقَوْمُ عَلَيْهِ فَزَجَرُوهُ، قَالُوا: مَهْ مَهْ، فَقَالَ: «إِذْنُهُ» فَدَنَا مِنْهُ قَرِيبًا، قَالَ: فَجَلَسَ، قَالَ: «أَتُحِبُّهُ لِأُمِّكَ؟» قَالَ: لَا وَاللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاءَكَ، قَالَ: «وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِأُمَّهَاتِهِمْ»، قَالَ: «أَفْتُحِبُّهُ لِابْنَتِكَ؟».

“让他过来。”当他来到先知的附近时，他（传述人）说：他坐了下来。先知问他：“你想与你的母亲通奸吗？”他回答说：“决不，指主发誓，愿真主使我作为您的替身。”先知说：“人们都不喜欢与他们的母亲通奸。”然后又问到：“你想与你的女儿通奸吗？”

قَالَ: لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاءَكَ، قَالَ: «وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِبَنَاتِهِمْ»، قَالَ: «أَفْتُحِبُّهُ لِأُخْتِكَ؟» قَالَ: لَا وَاللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاءَكَ، قَالَ: «وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِأُخَوَاتِهِمْ»، قَالَ: «أَفْتُحِبُّهُ لِعَمَّتِكَ؟» قَالَ: لَا وَاللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاءَكَ، قَالَ: «وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِخَالَاتِهِمْ»، قَالَ: لَا وَاللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاءَكَ، قَالَ: «وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِخَالَاتِهِمْ»، قَالَ: فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهِ وَقَالَ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ ذَنْبَهُ، وَظَهِّرْ قَلْبَهُ، وَحَصِّنْ فَرْجَهُ». قَالَ: فَلَمْ يَكُنْ بَعْدُ ذَلِكَ الْفَتَى يَلْتَفِتُ إِلَى شَيْءٍ. أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ

他回答说：“决不，指主发誓，主的使者啊！愿真主使我作为您的替身。”先知说：“人们都不喜欢与他们的儿女通奸。”然后又问到：“你想与你的姐妹通奸吗？”他回答说：“决不，指主发誓，愿真主使我作为您的替身。”先知说：“人们都不喜欢与他们的姐妹通奸。”然后又问到：“你想与你的姑姑通奸吗？”他回答说：“决不，指主发誓，愿真主使我作为您的替身。”他说：“人们都不喜欢与他们的姑姑通奸。”然后又问到：“你想与你的姨母通奸吗？”他回答说：“决不，指主发誓，愿真主使我作为您的替身。”他说：“人们都不喜欢与他们的姨母通奸。”他（传述人）说：他把自己的手放在那个青年的身上，然后说：“主啊！求您饶恕他的罪过！求您净化他的心灵！求您保护他的贞洁！”他（传述人）说：“在此之后，那个青年再没有受到这方面的诱惑。”^①

3-信仰健全，但不了解各项法律裁决的人：

这种人需要直接为其阐明法律裁决，阐明所犯罪恶

^① 《艾哈默德圣训集》第 22564 段，《正确丛书》第 370 段

的危险性，并消除他所陷入的罪恶。

伊本阿巴斯（愿主喜悦他俩）的传述，主的使者

愿主赐福之
并使其平安

看见有个人手上戴着金戒指，他便将其取下来丢了，并且他说：

عن ابن عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ رَأَى خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فِي يَدِ رَجُلٍ، فَتَرَعَهُ فَطَرَحَهُ وَقَالَ: «يَعْمِدُ أَحَدَكُمْ إِلَى جَمْرَةٍ مِنْ نَارٍ فَيَجْعَلُهَا فِي يَدِهِ»، فَقِيلَ لِلرَّجُلِ بَعْدَمَا ذَهَبَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: خُذْ خَاتَمَكَ انْتَفِعْ بِهِ، قَالَ: لَا، وَاللَّهِ لَا آخِذَهُ أَبَدًا وَقَدْ طَرَحَهُ رَسُولُ اللهِ ﷺ. أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ

“你们有人愿意把火炭戴在自己的手上。”在主的

使者 愿主赐福之
并使其平安 离开之后，有人对那个人说：“捡起你的戒指，以此受益吧！”那个人说：“不，指主发誓，我绝不会捡回它，因为主的使者 愿主赐福之
并使其平安 确已把它丢了。”^①

4-信仰健全，并明白各项法律裁决的人：

对于这种人没有任何借口，他应当受到强烈地谴责，并比以前的交往更加严厉；以免他成为他人犯罪的榜样。犹如先知 愿主赐福之
并使其平安 曾经避开三个在塔布克战役中落伍

^① 《穆斯林圣训集》第 2090 段

的人五十天那样，他还命令人们不要同他们说话，在他们有着完美的信仰和认识的同时，却放弃了为塔布克战役而出征，他们没有任何借口，直到真主饶恕了他们。他们是：黑俩鲁·本·欧迈耶，穆拉赖·本·莱碧阿，凯阿布·本·马立克（愿主喜悦他们），这个故事在两大圣训集都中有详细的论述。^①清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّىٰ إِذَا صَافَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَصَافَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ فَتُذَكَّرَ أَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾﴾ [التوبة: ١١٨].

【[118]他也允许那三个人悔过，他们留待真主的命令，感到大地虽广，他们觉得无地自容；心境也觉得很狭隘，相信除向真主悔过外，无法逃避真主的震怒。此后，他允许了他们悔过，以便他们自新。真主确是至恕的，确是至慈的。】^②

5-不了解信仰知识，也不了解法律裁决的人：

向他宣传“除真主之外，绝无真正应受崇拜者”这

^① 《布哈里圣训集》第 4418 段，《穆斯林圣训集》第 2769 段

^② 《忏悔章》第 118 节

句言词的含义，告诉他真主的美名和属性，许诺和警告，恩典和恩惠，并为他阐明真主的伟大和大能，一切创造和命令的权利都归于真主，如果信仰在他心里稳定了，那么，再循循渐进地教授他各项法律裁决，首先是礼拜，然后是天课……

伊本阿巴斯（愿主喜悦他俩）的传述，当主的使者

愿主赐福之
并使其平安

派遣穆阿兹（愿主喜悦他）去也门时，他说：

عن ابن عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا بَعَثَ مُعَاذًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الْيَمَنِ، قَالَ: «إِنَّكَ تَقْدَمُ عَلَى قَوْمٍ أَهْلِ كِتَابٍ، فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ عِبَادَةُ اللَّهِ، فَإِذَا عَرَفُوا اللَّهَ، فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِهِمْ وَلَيْلَتِهِمْ، فَإِذَا فَعَلُوا، فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ فَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكَاةً مِنْ أَمْوَالِهِمْ، وَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائِهِمْ، فَإِذَا أَطَاعُوا بِهَا، فَخُذْ مِنْهُمْ، وَتَوَقَّ كَرَائِمَ أَمْوَالِ النَّاسِ». متفق عليه

“你是到一伙有经典的人那里去，你首先应当号召他们崇拜真主，如果他们认识了真主，你当告诉他们，真主为他们在每昼夜之中规定了五番拜功，如果他们遵循了，你当告诉他们，真主为他们规定了钱财的天课，把将之用到他们的穷人身上，如果他们顺从了，那你就

向他们征收天课，但你应警惕不要征收他们最好的财物作为天课。”^①

☞-应循渐进地号召人们皈依真主：

宣传者应向非穆斯林介绍伊斯兰，即使他拒绝加入伊斯兰也罢！但只要他愿意加入，即使他一开始不能完全履行伊斯兰的要素也罢！我们也接受他，因为有希望他完善信仰，总比纯粹的否认者要好。

先知<sup>愿主赐福之
并使其平安</sup>曾以两个作证词接受所有来想皈依伊斯兰的人，并保护他的生命。当他们尝到信仰的甘甜之后，纯洁的心灵就会要求他们自身去履行真主及其使者命令的一切。

我们以非穆斯林满意的方式去联络他的心，由于他不了解伊斯兰的实质，因此就感到有些负担。

如果他们加入了伊斯兰，并与穆斯林生活在一起，学习伊斯兰知识，加强他的信仰，品尝伊斯兰的甜美，他就会变得比一些穆斯林更加热忱和遵守伊斯兰，因为

^①《布哈里圣训集》第 1458 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 19 段

这是有目共睹的事实。

①-伊本阿巴斯（愿主喜悦他俩）的传述，当主的使者 愿主赐福之
并使其平安 派遣穆阿兹（愿主喜悦他）去也门时，他说：

١- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا بَعَثَ مُعَاذًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الْيَمَنِ قَالَ: «إِنَّكَ تَقْدَمُ عَلَى قَوْمٍ أَهْلِ كِتَابٍ فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ عِبَادَةَ اللَّهِ فَإِذَا عَرَفُوا اللَّهَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِهِمْ وَلَيْلَتِهِمْ فَإِذَا فَعَلُوا فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ فَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكَاةً مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائِهِمْ فَإِذَا أَطَاعُوا بِهَا فَخُذْ مِنْهُمْ وَتَوَقَّ كِرَامَتَهُمْ أَمْوَالِ النَّاسِ». متفق عليه

“你是到一伙有经典的人那里去，你首先应当号召他们崇拜真主，如果他们认识了真主，你当告诉他们，真主为他们在每昼夜之中规定了五番拜功，如果他们遵循了，你当告诉他们，真主为他们规定了钱财的天课，把将之用到他们的穷人身上，如果他们顺从了，那你就向他们征收天课，但你应警惕不要征收他们最好的财物作为天课。”^①

^① 《布哈里圣训集》第 1458 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 19 段

②-奈苏尔·本·阿税慕·艾勒莱依斯通过他们中的一位男子传述：

٢- عن نصر بن عاصم الليثي عن رجل منهم : أنه أتى النبي ﷺ فأسلم على أن يصلي صلاتين فقَبِلَ منه. أخرجه أحمد

他来见先知^{愿主赐福之并使其平安}，跟着礼了两番拜就加入了伊斯兰，先知接受了他。^①

③-沃赫布的传述，他说：我请教贾比尔有关赛格福人订约时的情况，他说：

3- عن وهب قال: سألت جابراً عن شأن ثقيف إذ بايعت، قال: اشترطت على النبي ﷺ أن لا صدقة عليها ولا جهاد، وأنه سمع النبي ﷺ بعد ذلك يقول: «سَيَتَصَدَّقُونَ وَيُجَاهِدُونَ إِذَا أَسْلَمُوا». أخرجه أبو داود

他们向先知^{愿主赐福之并使其平安}提出不交纳天课，也不参加圣战的条件，后来他听先知^{愿主赐福之并使其平安}说：“如果他们皈依了伊斯兰，他们将会交纳天课，并为主道圣战。”^②

^①正确的圣训，《艾哈默德圣训集》第 20287 段

^②正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 3025 段

☛-宣传者的状况:

号召世人皈依伟大的真主者，真主增加他的给养，并以安乐和患难来考验他，然后将会发现有些人获得了帮助和支持，有些人却遭到了驱逐和控制。

宣传者通常遇到两种情况:

一种情况是人们接受他的宣传，就像先知^{愿主赐福之并使其平安}在麦地那时发生的情况一样；另一种情况是人们拒绝接受他的宣传，就像先知^{愿主赐福之并使其平安}在塔伊夫时发生的情况那样；因为真主有时增加他的给养，有时教育他。

第一种情况是最严重、最危险的，除了获得真主的特慈和保护的人之外，也许宣传者就会因此自欺上当，突出自己光荣的地位，如果他接受了这种心理，那么，他确已毁灭了；这是恶魔窃取宣传者信仰的企图，使其致力于今世及其事务和荣耀。

至于第二种拒绝和背弃的情况，对于他来说是更好，更强大和更坚强的，那可以增加宣传者倾向于真主，奔向并牵挂着真主，以此获得真主的援助，犹如先知^{愿主赐福之并使其平安}在塔伊夫遭到当地人的驱逐和伤害一样，然后他

向真主祈求，真主派遣吉布笠莱天使和管理山岳的天使援助他，并使其容易地进入麦加，接着发生了夜行和登霄的事件，然后迁徙麦地那，最后是伊斯兰的胜利。

综合诅咒和祈祷：

先知 愿主赐福之
并使其平安 有时诅咒多神教徒，有时为他们祈求引导。

第一：遭到他们的伤害加剧时，犹如他曾在同盟军战役中诅咒他们那样，他们当时致使穆斯林大众没有礼晡礼拜。

阿里·本·艾布塔利布（愿主喜悦他）的传述，他说：同盟军战役之日，**主的使者** 愿主赐福之
并使其平安 说：

عن علي رضي الله عنه قال: لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْأَحْزَابِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«مَلَأَ اللَّهُ بُيُوتَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا، سَعَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتْ
الشَّمْسُ». متفق عليه

“愿真主使他们的家和他们的坟墓里都充满大火，他们阻碍我们礼晡礼拜，直到太阳落山。”^①

^① 《布哈里圣训集》第 2931 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 627 段

第二：为了伟大真主的信仰，渴望他们皈依伊斯兰，联络他们的心。

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，他说：

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَدِمَ الطُّفَيْلُ وَأَصْحَابُهُ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ دَوْسًا قَدْ كَفَرَتْ وَأَبَتْ فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهَا، فَقِيلَ: هَلَكْتَ دَوْسُ،
فَقَالَ: «اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَأَنْتَ بِهِمْ». متفق عليه

杜法鲁和他的同伴们来对主的使者说：“主的使者啊！道斯部落^①确已否认并拒绝接受宣传，您诅咒他们吧！”有人说：“道斯部落该毁灭了！”他说：“**主啊！求您引导道斯部落吧！求您让他们前来与我缔约吧！**”^②

☞-宣传者的种类：

现在宣传者的类型：

①-其中有些人具备宣传者的品德，并从事宣传工作，但如果他与其他任何一位宣传者之间发生了矛

① 译者注：道斯部落是也门的部落之一。

② 《布哈里圣训集》第 2937 段，《穆斯林圣训集》第 2524 段，原文出自《穆斯林圣训集》

盾，他就会放弃宣传，敌视宣传者们。

愿真主改变这种人，因为他的目的不健全。

②-其中有些人从事宣传工作，因为他发现其中可以解决他的问题，实现他的愿望，但当他的条件改善后，物质增加了，他就会放弃宣传，从事今世的事物。

愿真主改变这种人，因为他参加宣传的目的不纯。

③-其中有些人从事宣传工作，因为其中有多种优势和酬劳，他希望获得酬劳，他的目的是为了自己，并不关心别人。

如果他在其它的工作中发现更多、更容易的优势，他就会放弃宣传工作。

④-其中有些人从事宣传工作，因为那是伟大真主的命令；他履行崇拜真主的工作，因为那也是真主的命令。

这是一种健全的目的，因此获得真主的援助，他尽力执行真主的命令，号召世人信仰真主，这是最荣耀的地位。